

**Zeitschrift:** L'Émilie : magazine socio-culturelles  
**Herausgeber:** Association Femmes en Suisse et le Mouvement féministe  
**Band:** [97] (2009)  
**Heft:** 1531

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 25.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



et le Mouvement féministe fondé en 1912 par Emilie Gourd.

**Soutenu par la Fondation Emilie Gourd**  
et par l'Association suisse  
pour les droits de la femme.

Avec le soutien de la Ville de Genève – Département des finances et du logement



#### Adresse

l'émiliE,  
case postale 11  
Genève 21

#### Rédactrice en chef

Estelle Pralong  
Tél. 076 306 57 59  
Courriel: estelle.pralong@gmail.com

#### Site Internet (abonnements)

[www.lemilie.org](http://www.lemilie.org)

#### Ont contribué à ce numéro

Briana Berg, Agnese Fidecaro, Isabelle Sbrissa, Stefania Kirschmann, Muriel Golay, Nathalie Brochard, Aline Andrey, Cécile Koepfl et Magali Feller.

#### Administration et abonnements

Eveline Murenbeeld  
Tél. 078 763 08 08  
Courriel: [info@lemilie.org](mailto:info@lemilie.org)  
CCP 12-11 791-3

#### Maquette et couverture

Pascale Castella  
Tél. : 078 805 11 60  
[pa5cale@bluewin.ch](mailto:pa5cale@bluewin.ch)

#### Impression

SRO-Kundig SA – Châtelaine (GE)

#### Editrice

Association Le mouvement féministe suisse.

#### Membre de l'Association

l'émiliE et le Mouvement féministe suisse 35 fr.

#### Abonnements d'un an

|  |                 |
|--|-----------------|
| Suisse   | 65 fr.          |
| AVS, chômage, moins de 25 ans  | 52 fr.          |
| Etranger   | 70 fr./47 euros |
| Abonnement de soutien (renouvelé d'office sauf dénonciation préalable) | dès 100 fr.     |
| Prix du numéro   | 7.50 fr.        |

#### Parution 9 fois par an/tirage de 2000 exemplaires

Mouvement féministe suisse © 2004

#### Publicité

Sillage  
Helena de Freitas  
[pub@sillage.ch](mailto:pub@sillage.ch)  
078 899 64 41

En cas de changement d'adresse, svp veuillez communiquer vos nouvelles coordonnées au 078 763 08 08 ou [info@lemilie.org](mailto:info@lemilie.org)

**Avec le soutien de la**  
**Loterie Romande**

# sommair e

#### 4 Cinéma

**Le cycle Wonder Women au Ciné-club de Genève**  
Insoumises, débrouillardes, militantes et sexy en diable!  
Soirée festive le 5 octobre avec Alien et DJ Mafalda

#### 6 Littérature

**A la croisée des langues et des cultures**  
La contribution des femmes aux métissages culturels

#### 7 Histoire

**Le combat pour les droits égaux**  
Un siècle de droits des femmes

#### 9 Expo

**Les peintures hallucinatoires de Marguerite Burnat-Provins**  
Regards intérieurs au Musée de l'art brut à Lausanne

#### 10 Féminismes

**Changer leur monde**  
Concepts et pratiques des jeunes féministes - AWID

### *Le Dossier*

#### **Les transformations silencieuses: les femmes au fil des ans**

#### 12 En toute subjectivité

Témoignage sur le «vieillir»

#### 14 La génération sandwich

Entre éducation des enfants et soins aux parents...

#### 16 Une saison riche de couleurs

Le fil des ans en littérature  
avec Best Love Rosie de Nuala O'Faolain

#### 17 Old bones and cocktail dresses

Louise Bourgeois et Cindy Sherman questionnent la vieillesse

#### 20 Un nouvel amour en hiver

Rencontres amoureuses au temps de la retraite

#### 21 Divagation(s)

Le prix du bonheur

#### 22 Point de vue d'ailleurs

Entre religion et laïcité: les droits de la femme en Turquie  
Common ground news

### Agenda

Savoir ce qui se passe? [www.feminisme.ch](http://www.feminisme.ch)

Annoncer vos événements? [kprod@kprod.ch](mailto:kprod@kprod.ch)

### S'abonner?

Un site : [www.lemilie.org](http://www.lemilie.org) – points de vente

Un email : [info@lemilie.org](mailto:info@lemilie.org)

Un numéro : 078 763 08 08